Physiotherapie international = La physiothérapie à l'international = La fisioterapia internazionale

Autor(en): **Casanova, Brigitte**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Physioactive**

Band (Jahr): **54 (2018)**

Heft 3

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Physiotherapie international

La physiothérapie à l'international

La fisioterapia internazionale

Es könnte auch alles ganz anders sein. Dies wird einem bewusst, wenn man die Artikel zum Thema «Physiotherapie international» liest. Die Mütter von CP-Kindern gehen lieber zum Dorfschamanen, als sie medizinisch und therapeutisch betreuen zu lassen. Dies ist Realität in Ecuador. Oder Geldgeber schreiben vor, dass jedes Forschungsprojekt einen Plan zur Implementierung der Ergebnisse beinhalten muss. Dies gilt in den Niederlanden. Möglich ist auch, dass PhysiotherapeutInnen die PatientInnen untersuchen, die Behandlung planen und den Verlauf überprüfen, die eigentliche Behandlung jedoch dann Physiotherapie-AssistentInnen ausführen. Dies geschieht in den USA. Unsere schweizerische Realität ist nur eine von vielen.

Aus den länderspezifischen Unterschieden lernen und die Behandlungsqualität von zwei Gelenken verbessern, dies strebt die europäischen Schulter- und Ellbogengesellschaft EUSSER an. Unsere Artikel sollen den Blick auf andere Welten öffnen, nicht mehr und nicht weniger.

Grosse Ereignisse werfen ihre Schatten voraus: Der Weltkongress findet 2019 in Genf statt. Mehr international geht nicht.

Herzliche Grüsse, Brigitte Casanova
redaktion@physioswiss.ch

Le fait est que les choses pourraient être différentes. C'est en effet ce dont on prend conscience à la lecture des articles portant sur le thème de «La physiothérapie à l'international». En Équateur, les mères dont l'enfant est atteint d'IMOC préfèrent aller trouver le shaman du village plutôt que le ou la laisser se faire accompagner sur les plans médical et thérapeutique. Aux Pays-Bas, les investisseurs·euses stipulent que chaque projet de recherche doit contenir un plan de mise en œuvre des résultats obtenus. Aux États-Unis, les physiothérapeutes examinent les patient·e·s, planifient les traitements et vérifient leur déroulement, mais ce sont des assistant·e·s de physiothérapie qui réalisent le traitement proprement dit. Notre réalité en Suisse n'est qu'une réalité parmi bien d'autres.

D'ailleurs l'objectif de la société européenne de l'épaule et du coude (EUSSER) est d'acquérir des connaissances grâce aux différences nationales spécifiques pour améliorer la qualité des traitements de deux articulations. Nos articles doivent permettre d'ouvrir le regard sur d'autres univers, tout simplement.

De grands événements sont à venir: le congrès mondial aura lieu à Genève en 2019. Il ne peut pas y avoir plus international!

Cordialement, Brigitte Casanova
redaktion@physioswiss.ch

Tutto potrebbe essere diverso. Se ne rende proprio conto quando si legge l'articolo «La fisioterapia internazionale». Le madri di una/o bambina/o affetta/o da paralisi celebrale preferiscono gli sciamani del villaggio piuttosto che di lasciarla/o farsi accompagnare ai livelli medico e terapeutico. Questa è la realtà dell'Ecuador. Oppure, i finanziatori/trici si aspettano che ogni progetto di ricerca debba contenere un piano per l'implementazione dei risultati. Questo vale nei Paesi Bassi. È anche possibile che fisioterapiste/i visitino le/i pazienti, programmino il trattamento e ne verifichino l'andamento ma che tuttavia il trattamento vero e proprio sia poi effettuato dagli o dalle assistenti/e di fisioterapia. Questo accade negli Stati Uniti. La nostra realtà svizzera è solo una tra tante.

Dalle differenze specifiche dei vari paesi impariamo e miglioriamo la qualità del trattamento di due articolazioni, questo è l'obiettivo della società europea per la chirurgia della spalla e del gomito EUSSER. I nostri articoli intendono aprire lo sguardo su altri mondi, niente di più e niente di meno.

Grandi eventi stanno per arrivare: il congresso mondiale si terrà a Ginevra nel 2019. Non si può essere più internazionale!

Cordiali saluti, Brigitte Casanova
redaktion@physioswiss.ch

Swiss Fitness Company
since 1987

The Shark Fitness Company

www.sharkfitness.ch

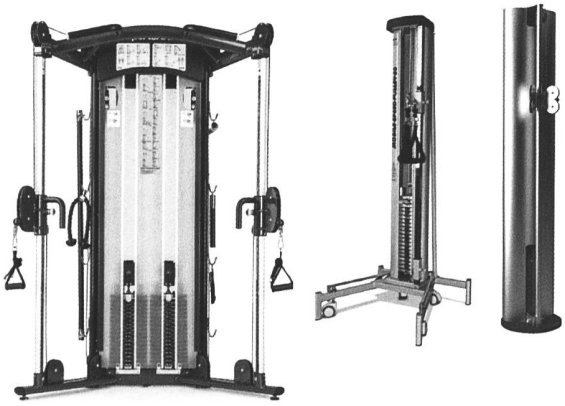
Ergometer

Liege-Ergometer

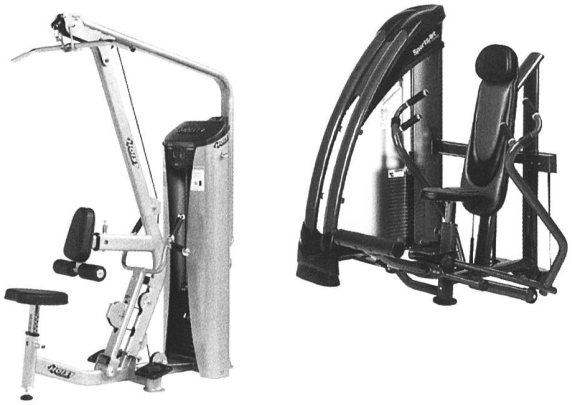
Laufbänder

Crosstrainer

Zugtürme & Functional Trainer



Kraftstationen



SportsArt · TUNTURI · Lojer · HOIST · LeMond Fitness Inc. · circle · jordan · LifeSpan

Shark Fitness AG
Landstrasse 129 · 5430 Wettingen
Tel. 056 427 02 25 · E-Mail: info@sharkfitness.ch

Shark Fitness Shop Wettingen
Landstrasse 129 · 5430 Wettingen
Tel. 056 426 52 02 · E-Mail: shop@sharkfitness.ch

Shark Fitness Shop Wil SG
Wilerstrasse 207 · Gewerbehaus Stelz · 9500 Wil
Tel. 071 931 51 51 · E-Mail: shopwil@sharkfitness.ch